

ガス溶接技能講習

用語集

ការបណ្តុះបណ្តាលជំនាញផ្សារឧស្ម័ន
កម្រងពាក្យបច្ចេកទេសអនុវត្តជាក់ស្តែង

クメール語版 កំណែខ្មែរ

ភាសាជប៉ុន	ការបញ្ចេញសំឡេង	ភាសាខ្មែរ
A		
危ない	abunai	ដែលមានគ្រោះថ្នាក់
あぶりバーナー	aburi bana	ក្បាលដុត
アーク光	aku kou	ពន្លឺផ្សារផ្កាភ្លើង
アーク溶接	aku yousetu	ការផ្សារផ្កាភ្លើង
安全器	anzen ki	ឧបករណ៍សុវត្ថិភាព
アセチレン	asechiren	អាសេទីឡែន
アセチレン用圧力調整器 (アセチレン用ゲージ)	asechiren you aturyoku chousei ki (asechiren you geji)	នាឡិកាសម្ពាធសម្រាប់អាសេទីឡែន (ប្រដាប់វាស់សម្រាប់អាសេទីឡែន)
アセチレンガス用のボンベ	asechiren you no gasubonbe	ដបសម្រាប់អាសេទីឡែន
アセチレン溶接装置	asechiren yousetuki	ឧបករណ៍ផ្សារអាសេទីឡែន
圧接用トーチ	assetu you tochi	ក្បាលផ្សារសម្ពាធន
圧縮	asshuku	បណ្តែន
圧縮アセチレンガス	asshuku asechiren gasu	ឧស្ម័នអាសេទីឡែនបណ្តែន
圧縮ガス	asshuku gasu	ឧស្ម័នបណ្តែន
圧力	aturyoku	សម្ពាធន
圧力調整ハンドル	aturyoku chousei handoru	ដៃលៃតម្រូវសម្ពាធន
圧力調整器	aturyoku chousei ki	នាឡិកាសម្ពាធន
圧力計	aturyoku kei	ប្រដាប់វាស់សម្ពាធន
B		
バックナット	bakku natto	ក្បាលឡោស៊ីបិទភ្លិតការពារលេច
爆発	bakughatu	ការផ្ទុះ

ភាសាជប៉ុន	ការបញ្ចេញសំឡេង	ភាសាខ្មែរ
爆轟	bakugou	ការរនះផ្ទុះ
爆発事故	bakuhatu jiko	គ្រោះថ្នាក់ផ្ទុះ
爆発上限界	bakuhatu jougen kai	កម្រិតខ្ពស់បំផុតដើម្បីផ្ទុះ
爆発下限界	bakuhatu kagen kai	កម្រិតទាបបំផុតដើម្បីផ្ទុះ
ばく露	bakuro	ការត្រូវចំប្រឈម
バルブ	barubu	វ៉ាន
ボイラ溶接士免許	boira yousetu shi menkyo	វិញ្ញាបនប័ត្រផ្សារម៉ាស៊ីន ទឹកក្តៅ(Boiler)
ポンベ	bonbe	ដប(ឬផុស)
ポンベの色	bonbe no iro	ពណ៌ដប
防災シート	bouen shito	ផ្ទាំងសន្លឹកការពារភ្លើង
防じんマスク	boujin masuku	ម៉ាសមុខការពារភាគល្អិត
母材	bozai	វត្ថុត្រូវផ្សារ/កាត់
分解反応	bunkai hannou	ប្រតិកម្មបំបែក (Inert gas)
ブローアウト	buro auto	រលត់
C		
着火源	chakkagen	ប្រភពបញ្ឆេះ
着火器具	chakkakigu	ឧបករណ៍បញ្ឆេះ
調整ハンドル	chousei handoru	ដៃលៃតម្រូវ
中圧	chuuatu	សម្ពាធមធ្យម
中圧式溶接機	chuuatu shiki yousetu ki	ម៉ាស៊ីនផ្សារសម្ពាធមធ្យម
注意事項	chuui jikou	ចំណុចត្រូវប្រុងប្រយ័ត្ន
D		
ダイヤフラム	daiyahuramu	បន្ទះលោហៈទ្រាប់កាត់ ទទឹងសសរ(diaphragm)
打刻	dakoku	ដាប់ស្លាក់

ភាសាជប៉ុន	ការបញ្ចេញសំឡេង	ភាសាខ្មែរ
電動ファン付き呼吸用保護具	dendou fan tuki kokyuu you hogogu	ឧបករណ៍ការពារផ្លូវដង្ហើម ដោយមានភ្ជាប់កង្ហារអគ្គិសនី
デトネーション	detoneshon	ការនេះផ្ទុះ
導管	doukan	បំពង់បញ្ជូន
E		
液化ガス	ekika gasu	ឧស្ម័នតង្រាវ
G		
外觀検査	gaikan kensa	ការត្រួតពិនិត្យមើលពីក្រៅ
外面	gaimen	ផ្ទៃខាងក្រៅ
合併症	gappeishou	ផលវិបាកនៃជំងឺ
ガス	gasu	ឧស្ម័ន
ガス漏れ	gasu more	ការធ្លាយឧស្ម័ន
ガスの性質	gasu no seishitu	លក្ខណៈនៃឧស្ម័ន
ガス切断	gasu setudan	ការកាត់ដោយឧស្ម័ន
ガス集合装置	gasu shuugou souchi	ឧបករណ៍ប្រមូលផ្តុំឧស្ម័ន
ガス集合溶接装置	gasu shuugou yousei souchi	ឧបករណ៍ផ្សារប្រមូលផ្តុំឧស្ម័ន
ガス容器	gasu youki	ឧបករណ៍ផ្ទុកឧស្ម័ន
ガス溶接	gasu yousetu	ការផ្សារឧស្ម័ន
ガス溶接作業主任者	gasu yousetu sagyou shuninsha	អ្នកទទួលខុសត្រូវចម្បងនៃ ការងារផ្សារឧស្ម័ន
ガasket	gasuketto	ទ្រនាប់
ガウジング	gaujingu	ការចៀរចង្ហូរ
ゲージ (圧力調整器)	geji (ataryoku chousei ki)	ឧបករណ៍វាស់(នាឡិកា សម្ពាធ)
月例点検	geturei tenken	ការត្រួតពិនិត្យប្រចាំខែ
GHS分類	GHS bunrui	បំណែងចែកGHS
技能講習	ginou koushu	ការបណ្តុះបណ្តាលជំនាញ

ភាសាជប៉ុន	ការបញ្ចេញសំឡេង	ភាសាខ្មែរ
ゴムホース	gomu hosu	បំពង់ទុយោកៅស៊ូ
逆火	gyakka	ភ្លើងនេះត្រលប់
逆火防止装置	gyakka boushi souchi	ឧបករណ៍ការពារភ្លើងនេះត្រលប់
H		
発火	hakka	ការបញ្ឆេះ
発火源	hakka gen	ប្រភពបញ្ឆេះ
発火温度	hakka ondo	សីតុណ្ហភាពបញ្ឆេះ
白心	hakushin	ផ្ទៃកកណ្តាលពណ៌សនៃអណ្តាតភ្លើង
白点	hakuten	ចំណុចពណ៌ស
破裂	haretu	ផ្ទុះបែក
針弁	hari ben	វ៉ានលៃតម្រូវរាងមួល
はつり	haturi	ការចោះកាត់
扁平気流	henpei kiryu	ចរន្តខ្យល់រាបស្មើ
火口	higuchi	បិទផ្សារ/កាត់
飛翔事故	hishou jiko	គ្រោះថ្នាក់ហើរហោះ
保護衣	hogoi	សម្លៀកបំពាក់ការពារ
本質安全化	honshitu anzen ka	ការធ្វើឲ្យមានសុវត្ថិភាពពីខាងក្នុង
ホース	hosu	បំពង់ទុយោ
ホースバンド	hosu bando	ក្រចាប់បំពង់ទុយោ
不活性ガス	hu kassei gasu	ឧស្ម័នមិនសកម្ម
吹き出し口	hukidashi guchi	ច្រកផ្គុំចេញ
不燃シート	hunnen shito	ផ្ទាំងសន្លឹកការពារមិននេះ
粉じん爆発	hunjin bakuhatu	ការផ្ទុះកម្ទេចចូលី
粉末消火剤	hunmatu shouka zai	ថ្នាំម្សៅពន្លត់អគ្គិភ័យ
フランジ	huranji	ផ្ទៃដ (flange)

ភាសាជប៉ុន	ការបញ្ចេញសំឡេង	ភាសាខ្មែរ
沸点	hutten	ចំណុចរំពុះ
標準炎	hyoujun en	អណ្តាតភ្លើងស្តង់ដារ
ヒューム	hyumu	កម្ទេចធ្នូលី
ヒューム熱	hyumu netu	ជំងឺក្តៅខ្លួនដោយសារ កម្ទេចធ្នូលី
I		
異状	ijou	ភាពមិនប្រក្រតី
インゼクタ	inzekuta	ឧបករណ៍បាញ់បញ្ជូល
一酸化炭素	issankatanso	កាបូនម៉ូណូអុកស៊ីត
J		
事故	jiko	គ្រោះថ្នាក់
じん肺	jinpai	ជំងឺសួតដោយសារស្រូបធ្នូលី (Pneumoconiosis)
充填	jyuuten	ការបញ្ជូល
充填ガス	jyuuten gasu	ឧស្ម័នដែលបញ្ជូល
重点事項	jyuuten jikou	ចំណុចផ្ដោតសំខាន់
充填ラベル	jyuuten raberu	ស្លាកបញ្ជូល
K		
カーバイド	kabaido	ថ្មស្អុយ
火炎温度	kaen ondo	សីតុណ្ហភាពអណ្តាតភ្លើង
確認	kakunin	ការផ្ទៀងផ្ទាត់
可燃性ガス	kanensei gasu	ឧស្ម័នដែលអាចនេះ
可燃性ガス等検知器	kanensei gasu nado kenchi ki	ឧបករណ៍ចាប់ដឹងឧស្ម័ន ដែលអាចនេះ
可燃性の物	kanensei no mono	វត្ថុដែលអាចនេះ
加熱器	kanetu ki	ឧបករណ៍កម្ដៅ
還元炎	kangen en	ការកាត់បន្ថយចំហេះមិនសព្វ
乾式安全器	kanshiki anzen ki	ឧបករណ៍សុវត្ថិភាពប្រភេទ ស្ងួត
火災	kasai	អគ្គិភ័យ

ភាសាជប៉ុន	ការបញ្ចេញសំឡេង	ភាសាខ្មែរ
可視光線	kashi kousen	កាំរស្មីដែលអាចមើលឃើញ
検知器	kenchi ki	ឧបករណ៍ចាប់ដឹង
健康障害	kenkou shougai	ផលប៉ះពាល់សុខភាព
起因物	kiin butu	វត្ថុបង្កហេតុ
期間	kikan	រយៈពេល
危険	kiken	ដែលគ្រោះថ្នាក់
危険性	kikensei	ភាពគ្រោះថ្នាក់
気密検査	kimitu kensa	ការត្រួតពិនិត្យការលេចធ្លាយ
呼吸用保護具	kokyuu you hogo gu	ឧបករណ៍ការពារផ្លូវដង្ហើម
混合気	kongouki	ខ្យល់ដែលមានលាយឥន្ធនៈ
混在作業	konzai sagyou	ការងារចម្រុះផ្នែក
高压バルブ	kouatu barubu	វ៉ានសម្ពាធខ្ពស់
高压ガス	kouatu gasu	ឧស្ម័នសម្ពាធខ្ពស់
高压ガス保安協会	kouatu gasu hoan kyokai	វិទ្យាស្ថានសុវត្ថិភាពឧស្ម័នសម្ពាធខ្ពស់
高压ガス保安法	kouatu gasu hoanhou	ច្បាប់ស្តីពីការរក្សាសុវត្ថិភាពឧស្ម័នសម្ពាធខ្ពស់
工具	kougu	ឧបករណ៍
クロム	kuromu	សារធាតុក្រូម
局所排気装置	kyokusho haiki souchi	ឧបករណ៍បញ្ចេញខ្យល់ជុំវិញ
L		
LPG	LPG	LPG
M		
マンガ	mangan	ម៉ង់ហ្គាណែស
マス	masu	សារធាតុម៉ាស
マスク	masuku	ម៉ាសមុខឬរបាំង
目視点検	mokushi tenken	ការត្រួតពិនិត្យដោយមើល

ភាសាជប៉ុន	ការបញ្ចេញសំឡេង	ភាសាខ្មែរ
N		
内部構造	naibu kouzou	រចនាសម្ព័ន្ធខាងក្នុង
熱中症	necchuushou	ជំងឺស្រួកកម្ដៅ(heat stroke)
年月日	nengappi	កាលបរិច្ឆេទ
年次点検	nenji tenen	ការត្រួតពិនិត្យប្រចាំឆ្នាំ
燃料ガスバルブ	nenryou gasu barubu	វ៉ានឧស្ម័នឥន្ធនៈ
燃烧	nenshou	ចំហេះ
燃烧範囲/爆発範囲	nenshou hani/bakuhatu hani	បរិវេណចំហេះ/បរិវេណផ្ទុះ
燃烧速度	nenshou sokudo	ល្បឿនចំហេះ
日常点検	nichijou tenken	ការត្រួតពិនិត្យប្រចាំថ្ងៃ
ニッケル	nikkeru	នីកែល
臭い におい	nioi	ក្លិន
ノズルミキシング	nozorumikishingu	ការលាយបញ្ចូលគ្នាដោយក្បាលចំពុះ
O		
温度	ondo	សីតុណ្ហភាព
P		
パッキン	pakkin	វត្ថុបិទភ្ជិតការពារលេច
プロパン	puropan	ប្រូប៉ាន
プッシュプル型換気装置	pusshu puru gata kanki souchi	ឧបករណ៍ផ្លាស់ប្តូរខ្យល់ប្រភេទរុញទាញ
R		
労働安全衛生法	roudou anzen eiseihou	ច្បាប់ស្តីពីអនាម័យនិងសុវត្ថិភាពការងារ
労働衛生の3管理	roudou eisei no san kanri	ការគ្រប់គ្រងអនាម័យការងារ៣ប្រការ

ភាសាជប៉ុន	ការបញ្ចេញសំឡេង	ភាសាខ្មែរ
労働者死傷病報告	roudousha shishoubyou houkoku	របាយការណ៍អំពីការស្លាប់ របួសនិងជំងឺរបស់និយោជិត
漏えい／漏洩	rouei	ការលេចធ្លាយ
老朽化	roukyuu ka	ចាស់រេចវិល
留意事項	ryuui jikou	ចំណុចត្រូវយកចិត្តទុកដាក់
S		
災害	saigai	គ្រោះមហន្តរាយ
災害防止	saigai bousi	ការបង្ការគ្រោះមហន្តរាយ
最小着火エネルギー	saishou chakka enerugi	ថាមពលផ្អើមចំហេះអប្បបរ មា
酸化炎	sanka en	អណ្តាតភ្លើងចំហេះអុកស៊ី សែន
酸素	sanso	អុកស៊ីសែន
酸素ポンベ	sanso bonbe	ដបអុកស៊ីសែន
酸素欠乏/酸欠	sanso ketubou / sanketu	កង្វះអុកស៊ីសែន
酸素用圧力調整器 (酸素ゲージ)	sanso you aturyoku chousei ki (sanso geji)	នាឡិកាសម្ពាធសម្រាប់អុក ស៊ីសែន (ប្រដាប់វាស់អុកស៊ី សែន)
SDS	SDS	SDS
赤外線	sekigaisen	កាំរស្មីក្រហមអាំងហ្វ្រា
切断	setudan	ការកាត់
切断酸素	setudan sanso	អុកស៊ីសែនសម្រាប់កាត់
切断酸素バルブ	setudan sanso barubu	វ៉ានលែតម្រូវអុកស៊ីសែន ក្បាលកាត់
切断器	setudanki	ឧបករណ៍កាត់
しゃ光保護具	shakou hogogu	ឧបករណ៍ការពារពន្លឺ
車両	sharyou	យានយន្ត

ភាសាជប៉ុន	ការបញ្ចេញសំឡេង	ភាសាខ្មែរ
車両運送	sharyou unsou	ការដឹកជញ្ជូនយានយន្ត
紫外線	shigaisen	កាំរស្មីស្វាយអ៊ុលត្រា
資格	shikaku	វិញ្ញាបនប័ត្រ(បញ្ជាក់សមត្ថភាព)
指針	shishin	ទ្រនិច
使用方法	shiyou houhou	របៀបប្រើប្រាស់
使用前点検	shiyou mae tenken	ការត្រួតពិនិត្យមុនពេលប្រើ
消防法	shoubou hou	ច្បាប់ស្តីពីការពន្លត់អគ្គិភ័យ
焼鈍	shoudon	ការដុតរួចបញ្ចុះកម្ដៅសន្សឹមៗ(Annealing)
衝撃花火	shougeki hanabi	កាំជ្រួចដែលមានផលប៉ះទង្គិច
消火器	shoukaki	បំពង់ពន្លត់អគ្គិភ័យ
水封式安全器	suihuushiki anzenki	ឧបករណ៍សុវត្ថិភាពប្រភេទប្រើទឹក
水蒸気爆発	suijoki bakuhatu	ការផ្ទុះចំហាយទឹក
吹管	suikan	បំពង់បាញ់
水素	suiso	អ៊ីដ្រូសែន
スカーフィン	sukafingu	ការខាត់ដោយឲ្យរលោង
スパッタ	supatta	ការខ្ចាត់កម្ទេចលោហៈ(sputter)
スラグ	suragu	អាចម៍លោហៈ(Slag)
すす/煤	susu	ប្រៃងភ្លើង
T		
たがね	tagane	ពន្លាក់
炭化炎	tankaen	អណ្តាតភ្លើងនេះអាសេទីនឡែនច្រើនជ្រុល
低圧	teiatu	សម្ពាធនាប
低圧バルブ	teiatu barubu	វ៉ានសម្ពាធនាប

ភាសាជប៉ុន	ការបញ្ចេញសំឡេង	ភាសាខ្មែរ
低圧式切断器	teiatu shiki yousestu ki	ឧបករណ៍កាត់ប្រភេទ សម្ពាធនាប
定期自主検査	teiki jishu kensa	ការត្រួតពិនិត្យដោយស្វ័យគ ជាប្រចាំ
点検	tenken	ការត្រួតពិនិត្យ
点検項目	tenken koumoku	ចំណុចត្រូវត្រួតពិនិត្យ
トーチ	tochi	ក្បាលផ្សារ/កាត់
トーチヘッド	tochi heddo	ក្បាលនៃក្បាលផ្សារ/កាត់
取付け	torituke	ការភ្ជាប់
取付ナット型	toritukenattogata	ប្រភេទភ្ជាប់ដោយក្បាល ឡោស៊ី
取付ネジ型	toritukenejigata	ប្រភេទភ្ជាប់ដោយវិស
都市ガス	toshi gasu	ហ្គាសទីក្រុង
墜落	tuiraku	ការធ្លាក់
墜落災害	tuiraku saigai	គ្រោះមហន្តរាយនៃការធ្លាក់
墜落制止用器具	tuiraku seishi you kigu	ឧបករណ៍ការពារធ្លាក់
U		
ウエス	uesu	ក្រណាត់ដូតសម្អាត(គ្រឿង ម៉ាស៊ីន)
運送	unsou	ការដឹកជញ្ជូន
ウレタンフォーム	uretanfomu	អេប៉ុងប៊ូលីអ៊ុយរេតាន
W		
ワンタッチ継手 (雄型 凸、雌型 凹)	wantacchi tugite (osugata 凸,mesu gata 凹)	តំណវាស់ថាច់(ប្រភេទឈ្មោល ប៉ោង ប្រភេទញី ផត)
WBGT	WBGT	WBGT
Y		
火傷	yakedo	រលាក

ភាសាជប៉ុន	ការបញ្ចេញសំឡេង	ភាសាខ្មែរ
焼き入れ	yakiire	ការបញ្ជុះកម្ដៅលោហៈយ៉ាងលឿន
呼び径 (内径)	yobikei (naikei)	អង្កត់ផ្ចិត (អង្កត់ផ្ចិតខាងក្នុង)
予熱	yonetu	ការកម្ដៅទុកជាមុន
予熱炎	yonetu en	អណ្តាតភ្លើងកម្ដៅទុកជាមុន
予熱混合ガス	yonetu kongou gasu	ល្បាយឧស្ម័នកម្ដៅទុកជាមុន
予熱酸素バルブ	yonetu sanso barubu	វ៉ាន់លែតម្រូវអុកស៊ីសែនកម្ដៅទុកជាមុន
溶断	youdan	ការកាត់ដោយរំលាយ
溶断器用ゴムホース継手	youdan ki you gomou housu tugite	តំណភ្ជាប់ទុយោកៅស៊ូសម្រាប់ឧបករណ៍កាត់ដោយរំលាយ
溶栓	yousen	ហ្គ្លុយស៊ីប
溶接	youseitu	ការផ្សារ
溶接・切断用ゴムホース	youseitu・setudan you gomou housu	បំពង់ទុយោកៅស៊ូសម្រាប់ផ្សារ/កាត់
溶接用ライター	youseitu you raita	ដៃកកេះសម្រាប់ការផ្សារ
溶接用トーチ	youseitu you tochi	ក្បាលផ្សារ
溶融池	youyuu ike	កន្លែងរលាយ
有害	yuugai	ដែលមានផលប៉ះពាល់
有害光線	yuugai kousen	ការស្នើដែលមានផលប៉ះពាល់
Z		
残存ガス容器	zanzon gasu	ឧបករណ៍ផ្ទុកឧស្ម័នសល់
全体換気装置	zentai kankisouchi	ឧបករណ៍ផ្លាស់ប្តូរខ្យល់ទាំងមូល
ずい道	zuidou	ផ្លូវរូង